

PRIROČNIK HAL E-BANK

ČEZMEJNA PLAČILA IN POSLOVANJE S TUJIMI VALUTAMI



Različica Hal E-Bank: 15.0.0.00

Vsebinski sklopi priročnika

Priročnik sestoji iz osmih vsebinskih sklopov in dveh podsklopov. Pričujoči vsebinski sklop priročnika je na seznamu poudarjen. Vsebinski sklopi priročnika so na voljo na spletnem naslovu www.halcom.si/ebanka/pomoc.

1. PLAČEVANJE

+ ČEZMEJNA PLAČILA IN POSLOVANJE S TUJIMI VALUTAMI

+ ODDALJENO PODPISOVANJE

2. IMENIK

3. KVALIFICIRANO DIGITALNO POTRDILO ENA ZA VSE

4. PREGLEDI STANJA, PROMETA IN IZPISKOV

5. BANČNA OBVESTILA IN SPOROČILA BANKI

6. DODATNA ORODJA IN NASTAVITVE

7. NOVI PLAČILNI INSTRUMENTI

8. E-RAČUNI

Kazalo

Čezmejna plačila in poslovanje s tujimi valutami	4
Plačilni nalog VP70 in SEPA01	5
Plačilni nalog SEPA01 - izgled	6
Nalog za prenos.....	7
Statistika priliva	8
Prilivi	9
Tečajnice	10
Potrdila SWIFT	11

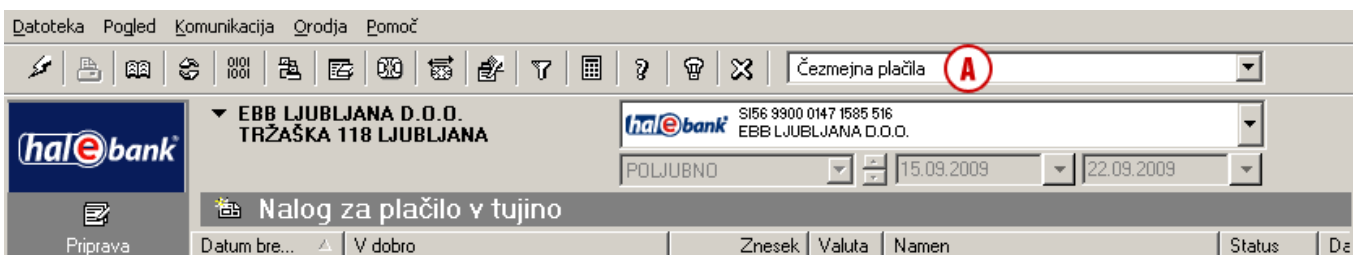
Čezmejna plačila in poslovanje s tujimi valutami

V podsklopu Čezmejna plačila in poslovanje s tujimi valutami so predstavljeni:

- plačilni nalog VP 70 (čezmejna plačila),
- plačilni nalog SEPA (nakazila v SEPA območju v EUR),
- nalog za prenos (nakazilo v valuti, različni od EUR oz. menjava valut),
- statistika priliva iz tujine,
- priliv,
- tečajnice in
- potrdila SWIFT.

Izvajanje čezmejnih plačil in poslovanje s tujimi valutami poteka na način, opisan v sklopu Plačevanje.

Čezmejno plačevanje in poslovanje s tujimi valutami vam je omogočeno, če v spustnem meniju (A) nad poljem z izpisanim računom izberete »Čezmejna plačila«.



OPOZORILO

Vrste poslovanja, ki jih lahko izberete, so vezane na pooblastila, ki jih uredite pri svojem bančnem skrbniku. Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Plačilni nalog VP70 in SEPA01

Plačilni nalog VP70 uporabite za plačila prejemniku s sedežem izven Republike Slovenije in v valuti, različni od EUR.

SEPA nalog uporabite za plačila v evrih v SEPA območju.

The screenshot shows the 'Nalog za plačilo v tujino - VP 70' form in the halebank application. The interface includes a menu bar (Datoteka, Pogled, Komunikacija, Orodja, Pomoč) and a toolbar. The main form area is divided into several sections: 'Plaćnik' (Payer), 'Prejemnik' (Payee), 'Banka prejemnika' (Payee Bank), and 'Podatki za statistiko' (Statistical Data). A dropdown menu 'Izbira šifre in opisa osnove' is open, showing a list of codes and descriptions. Red circles and numbers 1 through 7 highlight key steps in the process: 1. Selecting 'Čezmejna plačila' in the menu; 2. Selecting the account; 3. Navigating to 'Nalogi'; 4. Selecting 'Vnesi > Nalog VP70'; 5. Filling in payer and payee details; 6. Selecting a code from the dropdown menu; 7. Clicking the 'Potrdi' button.

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«¹.
- 2 Izberite račun.
- 3 Vstopite v mapo Priprava > Nalogi.
- 4 Izberite ukaz Vnesi > Nalog VP70 ali Plačilni nalog - SEPA01. Odpre se izbrani nalog.
- 5 Podatki o plačniku (5a) se samodejno napolnijo. Podatke prejemnika vnesite ročno ali pa jih izberete iz imenika s klikom na znak »?« (5b)
(Več o izpolnjevanju naloga, uporabi imenika in pošiljanju naloga v banko lahko preberete v sklopu Plačevanje).
- 6 Če je znesek naloga večji od regulatorno predpisanega, je potrebno v nalogu izpolniti tudi podatke za statistiko. Šifro osnove lahko vpišete ročno (6a) ali pa jo izberete iz seznama (6b), ki se odpre ob kliku na številko 1 na začetku vrstice ob polju »šifra osn.«. Izpolnite ostale podatke.
- 7 Vnos potrdite s klikom na gumb Potrđi. Pripravljen nalog posredujete v banko na način, opisan v sklopu Plačevanje (glej sklop Plačevanje).

¹ Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Plačilni nalog SEPA01 - izgled

Nalog SEPA01 ? X

Status: ID: 10VP5KTSB2LG9F8G
 Pripravljen: 01.12.2009-14:56:39
 Prejet:

Plačnik:

IBAN: SI56 0201 0053 7053 755 BIC banke: LJBAS12X
 Naziv: SONCEK D.O.O.
 Naslov: TRŽAŠKA 118
 Kraj: LJUBLJANA
 Država: SLOVENIJA ID: Davčna št.:

Plačilo: Nujni nalog:

Znesek: Datum bremenitve:
 EUR 01.12.2009
 Referenca plačnika: Referenca prejemnika:
 NRC NRC
 Namen plačila (140 znakov):

Prejemnik: ?

IBAN: BIC banke:
 Naziv:
 Naslov:
 Kraj:
 Država: ID: Davčna št.:

Statistika

Šifra osn. Opis osnove
 I ...

Komentar: obr. ver. 3
 Pripravil: Podpisal: Natisni Potrdi Izhod

Stran 1 od 2

Nalog SEPA01 ? X

Status: ID: 10VP5KTSB2LG9F8G
 Pripravljen: 01.12.2009-14:56:39
 Prejet:

Vrsta namena:
 Način izvršitve:
 Naziv dolžnika: ?
 Naziv upnika: ?

IDENTIFIKATORJI

Plačnik **Prejemnik**
 Tip ID: Tip ID:

Dolžnik **Upnik**
 Tip ID: Tip ID:

Komentar: obr. ver. 3
 Pripravil: Podpisal: Natisni Potrdi Izhod

Stran 2 od 2

Nalog za prenos

Nalog za prenos sredstev omogoča:

- menjavo med različnimi valutami,
- prenos sredstev med svojimi računi
- in plačilo na partnerjev račun, ki je odprt pri slovenski banki.

Nalog za prenos sredstev lahko izpolnite v mapi **Priprava > Prenosi (3)**. Uporabite ga, kadar vsaj ena valuta ni EUR (valuta v dobro **(A)** ali valuta kritja **(B)**). V nalog lahko vpišete le en znesek - v dobro ali v breme - saj drugi znesek preračuna banka po veljavnem tečaju banke.

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«¹.
- 2 Izberite račun.
- 3 Vstopite v mapo **Priprava > Prenosi**.
- 4 Izberite ukaz **Vnesi**. Odpre se Splošni nalog v tuji valuti v domovini.
- 5 Podatki o plačniku **(5a)** se samodejno napolnijo v ustrezna polja naloga. Podatke prejemnika vnesite iz imenika **(5b)**.
- 6 Izpolnite ostale podatke. Vnos potrdite s klikom na gumb **Potrđi**. Pripravljen nalog posređujete v banko. (Več o izpolnjevanju naloga, uporabi imenika in pošiljanju naloga v banko lahko preberete v sklopu **Plačevanje**).

¹ Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Statistika priliva

Statistično poročilo je potrebno izpolniti, kadar je znesek priliva iz tujine večji od regulatorno predpisanega. V tem primeru banka pošlje obrazec za pripravo statističnega poročila.

Statistično poročilo je potrebno izpolniti in poslati v banko v predpisanem roku.

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«¹.
- 2 Izberite račun.
- 3 Neposlana statistična poročila so shranjena v mapi **Priprava** > **Statistika**.
- 4 Izberite statistiko. Obrazec za statistično poročilo lahko odprete z dvoklikom na podatke statistike ali ukazom **Pripravi** > **Odpri**. Odpre se dodatno opozorilno okno, ki ga potrdite.
- 5 Izpolnite šifro statistične osnove, ki jo lahko:
 - a. vpišete ročno (5a) ali
 - b. odprete seznam šifer s klikom na št. 1 (5b), izberete šifro iz seznama (5c) in kliknete **Izberi** (5d).
- 6 Pripravljeno statistično poročilo potrdite s klikom na **Potrdi**.
- 7 Statistično poročilo je pripravljeno in čaka v mapi **Odprema**, da ga pošljete v banko. (Več o pošiljanju naloga v banko lahko preberete v sklopu **Plačevanje**).
- 8 Ko ga pošljete v banko, se prestavi v mapo **Arhiv** > **Statistika**, kjer ima status »POSLAN«.

NASVET

S klikom na ukaz **Pripravi** > **Referenca** odprete priliv, na katerega se navezuje izbrano statistično poročilo.

¹ Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Prilivi

Prilivi so prikazani v mapi **Pregled > Prilivi (4)**, kjer je omogočen pregled prilivov v izbranem časovnem obdobju, natis in izvoz podatkov.

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«¹.
 - 2 Izberite račun.
 - 3 Izberite časovno obdobje.
 - 4 Prilivi so shranjeni v mapi **Pregled > Prilivi**.
 - 5 Izberite podatke o prilivu (5a). Priliv odprete z dvoklikom ali z ukazom **Odpri > Odpri (5b)**.
 - 6 Prikažejo se podatki o prilivu. Lahko jih natisnete (6a). Okno zaprete z ukazom **Izhod (6b)**.
 - 7 Podatke o prilivu lahko izvozite, opravite predogled izpisa ali natisnete.
- A Vpogled v statistiko priliva lahko izvedete z ukazom **Odpri > Referenca (5b)**, ki vam odpre sporočilo, ki je shranjeno tudi v mapi **Priprava > Statistika (A)**, kadar ga za izbrani priliv pošlje banka (glej stran 8).

¹ Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Tečajnice

Tečajnice so v mapi **Pregled > Tečajnice**. Označene so z zaporedno številko in datumom. Tečajnice v e-banko posreduje banka, zadnjo veljavno pa prevzamete ob osveževanju podatkov (klik na ikono [na sliki označeno s puščico ←] v orodni vrstici). Tečajnico lahko pogledate, natisnete in izvozite¹.

Tečajnice

Št. tečajnice banke	Datum veljavn...
999	26.11.2009
217	05.11.2009
196	07.10.2009
161	30.09.2009

IZPIS TEČAJNIC ZA DAN: 07.10.2009

DRŽAVA	VALUTA	ŠIFRA	ENOTA	Tečajnica BS		Tečajnica BANKE	
				REFERENČNI TEČAJ ECB	NAKUPNI	PRODAJNI	
AVSTRALIJA	AUD	036	1	1,657400	1,658500	1,643700	
KANADA	CAD	124	1	1,564800	1,563600	1,549600	
ŠVICA	CHF	756	1	1,521000	1,517300	1,508300	
ČESKA	CZK	203	1	25,539000	25,719200	25,488800	
DANSKA	DKK	208	1	7,444300	7,477300	7,410300	
VELIKA BRITANIJA	GBP	826	1	0,928050	0,929200	0,923600	
HRVAŠKA	HRK	191	1	7,255500	7,287600	7,222400	
MADŽARSKA	HUF	348	1	267,030000	267,809700	265,410300	
JAPONSKA	JPY	392	1	131,210000	130,916500	129,743500	
NORVESKA	NOK	578	1	8,385000	8,404700	8,329300	
	PLN	985	1	4,178300	4,201500	4,163900	
ŠVEDSKA	SEK	752	1	10,257000	10,232600	10,141000	
ZDA	USD	840	1	1,472200	1,475700	1,464300	

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«².
- 2 Izberite račun
- 3 Izberite časovno obdobje
- 4 Tečajnice so shranjene v mapi **Pregled > Tečajnice**.
- 5 Izberite tečajnico (5a). Z dvoklikom ali izbiro **Predogled** (5b) se odprejo podatki tečajnice. Okno zaprete s klikom na križec (5c).
- 6 Podatke lahko izvozite, opravite predogled izpisa ali natisnete.

1 Postopek izvoza tečajnice je enak standardnemu izvozu prometnih postavk, ki je opisan v sklopu Pregledi stanja, prometa in izpiskov.

2 Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.

Potrdila SWIFT

Potrdila SWIFT so v mapi **Pregled > Potrdila SWIFT**. V e-banko jih pošlje banka, ko posreduje vaš nalog za plačilo v izvršitev banki v tujini. Potrdilo SWIFT lahko pregledate, natisnete in izvozite¹.

The screenshot displays the 'hal ebank' interface. At the top, there is a search bar containing 'Čezmejna plačila' (1). Below it, a dropdown menu shows account information: 'EBB LJUBLJANA D.O.O. TRŽAŠKA 118 1000 LJUBLJANA' and 'SIB6 3300 0000 0000 088 EBB LJUBLJANA D.O.O.' (2). A date range selector is set to 'POLJUBNO' from '01.11.2009' to '20.11.2009' (3). The main content area is titled 'Potrdila SWIFT' and contains a table with the following data:

Datum bremenitve/valute
10.11.2009
10.11.2009
06.11.2009

Below the table, there are buttons for 'Odpri', 'Izvoz', 'Predogled', and 'Natisni' (6). A detailed view of a SWIFT message is shown in a pop-up window (5c) with the following content:

```

Datum lista: 5.1.2010 14:57:12
IBAN: SI54 3300 0000 0000 088
IBK bank: HAAB022
SLOV: 91030219
Mat. št.: 5855101
EBB LJUBLJANA D.O.O.
TRŽAŠKA 118
1000 LJUBLJANA

Destination: BANKA SLOVENI SLOVENSKA 35 1505 LJUBLJANA

Customer transfer:
30:TRN 19600V2AVJREX
32A: A/VALUE DATE/ CURRENCY/ AMOUNT/
10.11.2009 CAD 15,00
50: ORDERING CUSTOMER/
EBB LJUBLJANA D.O.O.
TRŽAŠKA 118
1000 LJUBLJANA

57: ACCOUNT WITH/
Upravnik: Account@Nihot@Ljubljana Account@Nihot@Ljubljana
Account@Nihot@Ljubljana Account@Nihot@Ljubljana

54A: RECOVER'S CORRESPONDENT/
BcR@Banke
Naciz@Ramburs@DrugaBanke
Kra@Ramburs@DrugaBanke

53B: Opp@Ramburs@Banke
BcR@Banke
Naciz@Ramburs@Prive@Banke
Kra@Ramburs@Prive@Banke

59: BENEFICIARY CUSTOMER/
SI56010000000000000000
BANKA CELJE D.O.O.
VODENKOVA 2
3000 CELJE
SLOVENIJA

70: DETAILS OF PAYMENT/
YOUR SIGN: Zalkucina
    
```

- 1 Izberite »Čezmejna plačila«².
- 2 Izberite račun.
- 3 Izberite časovno obdobje.
- 4 Potrdila SWIFT so shranjena v mapi **Pregled > Potrdila SWIFT**.
- 5 Izberite potrdilo SWIFT (5a). Z dvoklikom ali izbiro **Predogled** (5b) se odprejo podatki potrdila. Okno zaprete s klikom na križec ✕ (5c).
- 6 Podatke lahko izvozite, opravite predogled izpisa ali natisnete.

¹ Postopek izvoza potrdil je enak standardnemu izvozu prometnih postavk, ki je opisan v sklopu Pregledi stanja, prometa in izpiskov.

² Če možnosti »Čezmejna plačila« nimate v izboru, se obrnite na vašega skrbnika v banki.